

# 遠景基金會英文期刊撰稿規範

※ 為統一本刊文稿規格，特編訂論文撰稿體例，敬請遵循採用。

(100年7月26日編輯部修訂)

## 壹、來稿包含要項

- 一、英文題目。
- 二、作者：英文姓名、現職、一百字以內之簡介（包含服務單位、職銜、最高學歷、研究領域）。
- 三、二百字以內之英文摘要。
- 四、英文關鍵詞五個。
- 五、英文本文：篇幅以六千字為上限（含註釋、參考文獻）。
- 六、分節標題：文章之大小標題以「I、1、A、(a)」為序。
- 七、引語：原文直接引入文句者，於其前後附加引號“”；若引言過長，可前後縮排二字元獨立起段，不加引號。若為節錄整段文章，則每段起始亦空二字。
- 八、簡稱或縮寫：引用簡稱或縮寫，可依約定俗成之用法；惟於第一次出現時須用全稱，並以括號註明所欲使用之簡稱或縮寫。例如：World Trade Organization (WTO)。
- 九、標點符號：引用中文書籍、期刊、雜誌、報紙、網站等名稱請以《》標記；文章名稱以〈〉標記；外文書籍、期刊、雜誌、報紙、網站等名稱請用斜體字，所引之文章名稱加“”標記
- 十、附圖、附表：
  - (一) 表之標題在該表之上方（置中），圖之標題在該圖之下方（置中）。
  - (二) 圖表的資料來源與說明，請置於圖表的下方（置左）。

## 貳、註釋體例

（英文參考文獻以英文呈現即可；中文參考文獻作者、刊名、出版地、出版者、出版年以英文呈現，書名與篇名則以中文呈現，如有英文則可

## 附上英文)

### 一、專書

(一) 中文：作者姓名，《書名》(出版地：出版者，出版年)，頁 x 或頁 x-x。

【例】 In-ming Lee, 《國際關係理論的啟蒙與反思》(Taipei: Yang-Chih Book, 2004), pp. 1-10.

(二) 外文：Author's Full Name, *Complete Title of the Book* (Place of Publication: Publisher, Year), p. x or pp. x-x.

【例】 Samuel P. Huntington, *The Clash of Civilizations and the Remaking of World Order* (New York: Simon & Schuster, 1996), pp. 1-10.

### 二、專書譯著

(一) 中文：Author's Full Name 著，譯者姓名譯，《書名》(書名原文)(出版地：出版者，出版年)，頁 x 或頁 x-x。

【例】 Douglass C. North (Author), trans. Rui-hua Liu, 《制度、制度變遷與經濟成就》(*Institutions, Institutional Change, and Economic Performance*)(Taipei: China Times Publishing, 1994), pp. 1-10.

(二) 外文：Author's Full Name, *Complete Title of the Book*, trans. Translator's Full Name (Place of Publication: Publisher, Year), p. x or pp. x-x.

【例】 Immanuel Kant, *Perpetual Peace: A Philosophical Essay, 1775*, trans. Mary Campbell Smith (London: S. Sonnenschein, 1903), pp. 1-10.

### 三、專書論文譯著

(請依個別刊物實際出版項，完整臚列)

(一) 中文：Author's Full Name 著，譯者姓名譯，〈篇名〉(篇名原文)，編者姓名編，譯著者姓名譯著，《書名》(書名原文)(出版地：出版者，出版年)，頁 x 或頁 x-x。

【例】 Gerry Stoker & David Marsh (Author), trans. Ching-Yao Chen, 〈緒論〉(Introduction), David Marsh & Gerry Stoker eds., trans. Yih-yan Chen

et al., 《政治學方法論與途徑》 (*Theory and Methods in Political Science*)(Taipei: Weber Publication International, 2007), pp. 11-13.

(二) 外文：(暫略)

#### 四、期刊譯著

(一)中文：Author's Full Name 著，譯者姓名譯，〈篇名〉(篇名原文)，《刊物名稱》，第 x 卷第 x 期，年月，頁 x 或頁 x-x。

【例】Mary Elaine Bunn (Author), trans. Tso-mu Hsieh, 〈調整嚇阻之道〉 (Can Deterrence Be Tailored?), *National Defense Digest*, Vol. 34, No. 7, July 2007, pp. 44-45.

(二)外文：(暫略)。

#### 五、專書論文

(一)中文：作者姓名，〈篇名〉，編者姓名編，《書名》(出版地：出版者，出版年)，頁 x 或頁 x-x。

【例】Wu-ueh Chang, 〈中共政局變遷對我國家安全之影響〉, Yu-chou Ting ed., 《臺灣安全戰略評估 2003-2004》 (*Taiwan Security 2003-2004*) (Taipei: Cross-Strait Interflow Prospect Foundation, 2004), pp. 36-40.

(二)外文：Author's Full Name, "Title of the Article," in Editor's Full Name, ed., *Complete Title of the Book* (Place of Publication: Publisher, Year), p. x or pp. x-x.

【例】Douglass C. North, "Five Propositions about Institutional Change," in Jack Knight & Itai Sened, eds., *Explaining Social Institutions* (Ann Arbor: University of Michigan Press, 1995), pp. 18-21.

#### 六、期刊論文

(請依個別刊物實際出版項，完整臚列)

(一) 中文：作者姓名，〈篇名〉，《刊物名稱》，第 x 卷第 x 期，年月，頁 x 或頁 x-x。

【例】 Chih-yu Shih, 〈面對戰爭發言的權利〉, *Prospect Quarterly*, Vol. 5, No. 3, July 2004, pp. 1-10.

(二) 外文：Author's Full Name, "Title of the Article," *Name of the Journal*, Vol. x, No. x, Month Year, p. x or pp. x-x.

【例】 Joseph S. Nye, Jr., "U.S. Power and Strategy after Iraq," *Foreign Affairs*, Vol. 82, No. 4, July/August 2003, pp. 68-71.

## 七、學位論文

(一) 中文：作者姓名，《學位論文名稱》（發表地：學校及系所名稱博／碩士論文，出版年），頁 x 或頁 x-x。

【例】 Chen, Chung-cheng, 《一個新封建主義的歷史範疇——中國宗族社會與村落社會的持續與變遷：1900-1999》(Diss., Graduate Institute of East Asia Studies, National Chengchi University, Taipei, 2000), pp. 1-10.

(二) 外文：Author's Full Name, *Title of the Dissertation* (Diss./Thesis, The Name of the Department, the Name of the Degree-granting University, Year), p. x or pp. x-x.

【例】 Jr-tsung Huang, *Three Essays on Marital Births and Taxes* (Diss., Department of Economics, University of Washington, Seattle, USA, 1998), pp. 1-10.

## 八、研討會論文

(一) 中文：作者姓名，〈篇名〉，發表於「研討會名稱」研討會（地點：主辦單位，年月日），頁 x 或頁 x-x。

【例】 Pan Guang, 〈全球反恐形勢與中國的反恐國際合作〉, paper presented at 「第三屆兩岸遠景論壇 全球化趨勢下的反恐與兩岸關係」 symposium (Taipei: Cross-Strait Interflow Prospect Foundation et al., November 3-4, 2003), pp. 19-22.

(二) 外文：Author's Full Name, "Title of the Article," paper presented at the

Complete Name of the Conference (Place of the Conference:  
Conference Organizer, Date), p. x or pp. x-x.

【例】 Yun-han Chu, “Taiwan’s Democracy in Distress: Implications for Domestic Political Developments,” paper presented at the Taiwan at Cross Road? Analyzing the 2004 Presidential Election (Washington, DC: China Program, Carnegie Endowment for International Peace, USA, and Cross-Strait Interflow Prospect Foundation, Republic of China, April 6, 2004), pp. 12-14.

## 九、官方文件

(請依個別文件實際出版項，完整臚列)

(一) 中文：官署機構，〈文件名稱〉(行政命令類)或《文件名稱》(法律類)，卷期(案號)，日期，頁 x 或頁 xx。

【例】 Office of the President of the R.O.C. (Taiwan), 〈修正老人福利法〉(Amendment to Old People Welfare Law), *Presidential Office Gazette*, No. 6729, January 31, 2007, p. 2.

(二) 外文：Author’s Full Name, “Title of the Article,” Date, Section or Page Numbers.

【例】 United States, *Congressional Record*, Vol. 144, No. 91, July 10, 1998, pp. S7915-7918.

## 十、研究計畫

(一) 中文：作者姓名，《計畫名稱(計畫編號)》(出版地：委託研究單位或補助單位，出版年)，頁 x 或頁 x-x。

【例】 Yi-Ming Arthur Chen, 《愛滋病病毒分子實驗室計畫研究報告 (Project Number: DOH93-DC-1043)》(Taipei: Center for Disease Control, Department of Health, Taiwan, R.O.C.), pp. 4.

(二) 外文：Project Author’s Full Name, *Title of the Project* (Project or Grant Number) (Place of Publication: Tasking or Funding Agency, Year), p. x

or pp. x-x.

【例】Bob Jessop, *A Cultural Political Economy of the Knowledge-Based Economy* (Grant Number: RES-594-28-0001) (Swindon, UK: The Economic and Social Research Council, 2009), pp. 2-5.

## 十一、報紙

(若為社論、短評、通訊稿或作者匿名，則可不列作者欄)

(三) 中文：作者姓名，〈篇名〉，《報紙名稱》，年月日，版 x。

【例】Chao-lung Lu, 〈國防決策樹立新模式〉, *Chinatimes*, January 15, 2000, p. 2.

(四) 外文：Author's Full Name, "Title of the Article," *Name of the Newspaper*, Date, Section or Page Numbers.

【例】Joseph Y. S. Cheng, "Shame on Us," *South China Morning Post*, September 1, 2003, p. A17.

## 十二、網際網路

(請依個別網站線上實際資訊，完整臚列)

(一) 中文

1. 專書：作者姓名，《書名》(出版地：出版者，出版年)，頁 x 或頁 x-x，  
《網站名稱》，〈網址〉。

【例】The Department of Commerce, MOEA (ed.), 《2002 中華民國電子商務年鑑》(*Taiwan e-commerce yearbook*)(Taipei: Ministry of Economic Affairs, 2003), pp. 1-10, 《經濟部網路商業應用資源中心》，〈[http://www.ec.org.tw/doc/2003-12-12-09-41-29-2002\\_中華民國電子商務年鑑.pdf](http://www.ec.org.tw/doc/2003-12-12-09-41-29-2002_中華民國電子商務年鑑.pdf)〉。

2. 論文：作者姓名，〈篇名〉，《刊物名稱》，第 x 卷第 x 期，年月，頁 x 或頁 x-x，《網站名稱》，〈網址〉。

【例】Lin Justin Yifu,〈後發優勢與後發劣勢—與楊小凱教授商榷〉,《經

濟學季刊》(*China Economic Journal*), Vol. 2, No. 4, July 2003, pp. 989-1004, 《北京大學中國經濟研究中心》(China Center for Economic Research),  
<<http://www.ccer.edu.cn/download/ceq/2.4/020412.pdf>>.

3. 官方文件：官署機構，〈文件名稱〉（行政命令類）或《文件名稱》（法律類），卷期（案號），日期，頁 x 或頁 xx，《網站名稱》，〈網址〉。

【例】Office of the President of the R.O.C. (Taiwan), 〈修正老人福利法〉(Amendment to Old People Welfare Law), No. 6729, January 31, 2007, p. 2, *Presidential Office Gazette*,  
<<http://www.president.gov.tw/Default.aspx?tabid=84&lctl=view&itemid=2349&ctid=96&q=>>.

4. 報導：作者姓名，〈篇名〉，《網站名稱》，年月日，〈網址〉。

【例】Wang Ji-Hong, 〈張文魁談國企改革：方向不會變 制度決定後發〉，《人民網》(*People*), 2004/10/9,  
<<http://www.people.com.cn/GB/jingji/1037/2904445.html>>.

## (二) 外文

1. 專書：Author's Full Name, *Complete Title of the Book* (Place of Publication: Publisher, Year), p. x or pp. x-x, <URL>.

【例】Michael D. Swaine & Ashley J. Tellis, *Interpreting China's Grand Strategy: Past, Present, and Future* (Santa Monica, Calif.: Rand, 2000), pp. 1-10,  
<<http://www.rand.org/publications/MR/MR1121/>>.

2. 論文：Author's Full Name, "Title of the Article," *Name of the Journal*, Vol. x, No. x, Date, p. x or pp. x-x, <URL>.

【例】Dale C. Copeland, "Economic Interdependence and War: A Theory of Trade Expectations," *International Security*, Vol. 20, No. 4, Spring 1996, pp. 11-20,  
<<http://www.mitpressjournals.org/loi/isec>>.

3. 報導：Author's Full Name, "Title of the Article," *Name of the Newspaper*, Date, <URL>.

【例】Thalif Deen, "China and India Supply the Demand," *Asia Times*, October 9, 2004, <<http://www.atimes.com/atimes/China/FJ09Ad07.html>>.

### 十三、訪談資料

(請依個別實際訪談情況，完整臚列)

訪談人，訪談方式，受訪對象，訪談地點，訪談時間。

【例】Weber H. W. Lai, face-to-face interview, 丁淦林(Ding Ganlin), Shanghai Fudan University(Shanghai), April 8, 2007.

### 十四、第二次引註

首次引註須註明完整的資料來源(如上例)，第二次以後之引註採下列格式：作者姓名，《書刊名稱》或〈篇名〉或特別註明之「簡稱」，頁 x 或頁 x-x。

## 參、參考文獻用例／References

(英文參考文獻以英文呈現即可；中文參考文獻作者、刊名、出版地、出版者、出版年以英文呈現，書名與篇名則以中文呈現，如有英文則可附上英文)

### 一、中文部分／Chinese

#### (一) 專書／Books

【例】Lee, In-ming, 2004.《國際關係理論的啟蒙與反思》.Taipei: Yang-Chih Book.

#### (二) 專書譯著

【例】North, Douglass C. (Author), trans. Rui-hua Liu, 1994.《制度、制度變遷與經濟成就》(*Institutions, Institutional Change, and Economic*



*Performance*). Taipei: China Times Publishing.

(三) 專書論文譯著

【例】Stoker, Gerry & David Marsh (Author), trans. Ching-Yao Chen, 2007. 〈緒論〉 (Introduction), David Marsh & Gerry Stoker eds., trans. Yih-yan Chen et al., 《政治學方法論與途徑》 (*Theory and Methods in Political Science*). Taipei: Weber Publication International. pp. 1-18.

(四) 期刊譯著

【例】Bunn, Mary Elaine (Author), trans. Tso-mu Hsieh, 2007/July. 〈調整嚇阻之道〉 (Can Deterrence Be Tailored?), *National Defense Digest*, Vol. 34, No. 7, pp. 42-57.

(五) 專書論文／Book Articles

【例】Chang, Wu-ueh, 2004. 〈中共政局變遷對我國家安全之影響〉, Yu-chou Ting ed., 《臺灣安全戰略評估 2003-2004》 (*Taiwan Security 2003-2004*). Taipei: Cross-Strait Interflow Prospect Foundation. pp. 25-40.

(六) 期刊論文／Journal Articles (請依個別刊物實際出版項，完整臚列)

【例】Shih, Chih-yu, 2004/7. 〈面對戰爭發言的權利〉, *Prospect Quarterly*, Vol. 5, No. 3, pp. 1-26.

(七) 學位論文

【例】Chen, Chung-cheng, 2000. 《一個新封建主義的歷史範疇——中國宗族社會與村落社會的持續與變遷：1900-1999》. Diss., Graduate Institute of East Asia Studies, National Chengchi University, Taipei.

(八) 研討會論文／Conference Papers

【例】Pan Guang, 2003/11/3-4. 〈全球反恐形勢與中國的反恐國際合作〉, paper presented at 「第三屆兩岸遠景論壇 全球化趨勢下的反恐與兩岸關係」 Symposium. Taipei: Cross-Strait Interflow Prospect Foundation et al. pp. 15-27.

(九) 官方文件／Official Documents

【例】Office of the President of the R.O.C. (Taiwan), January 31, 2007. 〈修

正老人福利法〉 (“Amendment to Old People Welfare Law”),  
*Presidential Office Gazette*, No. 6729, pp. 2-19.

(十) 研究計畫／Research Reports

【例】Chen, Yi-Ming Arthur, 2004. 《愛滋病病毒分子實驗室計畫研究報告(Project Number: DOH93-DC-1043)》. Taipei: Center for Disease Control, Department of Health, Taiwan, R.O.C..

(十一) 報紙／Newspaper Articles (若為社論、短評、通訊稿或作者匿名，則可不列作者欄)

【例】Lu, Chao-lung, 2000/1/15. 〈國防決策樹立新模式〉, *Chinatimes*, p. 2.

(十二) 網際網路／Online Resources (請依個別網站線上實際資訊，完整臚列)

【例】The Department of Commerce, MOEA (ed.), 2003. 《2002 中華民國電子商務年鑑》 (*Taiwan e-commerce yearbook*). Taipei: Ministry of Economic Affairs. 《經濟部網路商業應用資源中心》，  
<[http://www.ec.org.tw/doc/2003-12-12-09-41-29-2002\\_中華民國電子商務年鑑.pdf](http://www.ec.org.tw/doc/2003-12-12-09-41-29-2002_中華民國電子商務年鑑.pdf)>.

【例】Lin Justin Yifu, 2003/July. 〈後發優勢與後發劣勢——與楊小凱教授商榷〉, 《經濟學季刊》 (*China Economic Journal*), Vol. 2, No. 4, pp. 989-1004. 《北京大學中國經濟研究中心》 (China Center for Economic Research),  
<<http://www.ccer.edu.cn/download/ceq/2.4/020412.pdf>>.

【例】Office of the President of the R.O.C. (Taiwan), 2007/1/31. 〈修正老人福利法〉 (“Amendment to Old People Welfare Law”), *Presidential Office Gazette*, NO. 6729, pp. 2-19,  
<<http://www.president.gov.tw/Default.aspx?tabid=84&lctl=view&itemid=2349&ctid=96&q=>>>.

【例】Wang, Ji-Hong, 2004/10/9. 〈張文魁談國企改革：方向不會變 制度決定後發〉, 《人民網》 (*People*),  
<<http://www.people.com.cn/GB/jingji/1037/2904445.html>>.

(十三)訪談資料／Interviews

【例】Lai, Weber H. W., 2007/4/8. Face-to-face interview, 丁淦林(Ding Ganlin), Shanghai Fudan University(Shanghai).

二、英文部分／English

(一) 專書／Books

【例】Huntington, Samuel P., 1996. *The Clash of Civilizations and the Remaking of World Order*. New York: Simon & Schuster.

(二) 專書譯著

【例】Kant, Immanuel, 1903. *Perpetual Peace: A Philosophical Essay, 1975*, trans. Mary Campbell Smith. London: S. Sonnenschein.

(三) 專書論文／Book Articles

【例】North, Douglass C., 1995. “Five Propositions about Institutional Change,” in Jack Knight & Itai Sened, eds., *Explaining Social Institutions*. Ann Arbor: University of Michigan Press. pp. 15-26.

(四) 期刊論文／Journal Articles (請依個別刊物實際出版項，完整臚列)

【例】Nye, Joseph S., Jr., 2003/7-8. “U.S. Power and Strategy after Iraq,” *Foreign Affairs*, Vol. 82, No. 4, pp. 60-73.

(五) 學位論文

【例】Huang, Jr-tsung, 1998. *Three Essays on Marital Births and Taxes*. Diss., Department of Economics, University of Washington, Seattle, USA.

(六) 研討會論文／Conference Papers

【例】Chu, Yun-han, 2004/4/6. “Taiwan’s Democracy in Distress: Implications for Domestic Political Developments,” paper presented at the Taiwan at Cross Road? Analyzing the 2004 Presidential Election. Washington, DC: China Program, Carnegie Endowment for International Peace, USA, and Cross-Strait Interflow Prospect Foundation, Republic of China. pp. 9-18.

(七) 官方文件／Official Documents

【例】 United States, 1998/7/10. *Congressional Record*, Vol. 144, No. 91, pp. S7915-7918.

(八) 研究計畫／Research Reports

【例】 Jessop, Bob, 2009. *A Cultural Political Economy of the Knowledge-Based Economy* (Grant Number: RES-594-28-0001). Swindon, UK: The Economy and Social Research Council.

(九) 報紙／Newspaper Articles (若為社論、短評、通訊稿或作者匿名，則可不列作者欄)

【例】 Cheng, Joseph Y. S., 2003/9/1. “Shame on Us,” *South China Morning Post*, p. A17.

(十) 網際網路／Online Resources (請依個別網站線上實際資訊，完整臚列)

【例】 Swaine, Michael D. & Ashley J. Tellis, 2000. *Interpreting China’s Grand Strategy: Past, Present, and Future*. Santa Monica, Calif.: Rand, <<http://www.rand.org/publications/MR/MR1121/>>.

【例】 Copeland, Dale C., 1996/Spring. “Economic Interdependence and War: A Theory of Trade Expectations,” *International Security*, Vol. 20, No. 4, pp. 5-41, <<http://www.mitpressjournals.org/loi/isec>>.

【例】 Deen, Thalif, 2004/10/9. “China and India Supply the Demand,” *Asia Times*, <<http://www.atimes.com/atimes/China/FJ09Ad07.html>>.